

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA
COMITE DE COOPERACION ECONOMICA
DEL ISTMO CENTROAMERICANO
SUBCOMITE DE COMERCIO CENTROAMERICANO

CIRCULACION LIMITADA
SC.1/GTCA/DT.1/Rev.1/Parte 3a.
2 de agosto de 1961

Reunión del Grupo de Trabajo
sobre Código Aduanero

Guatemala, 31 de julio de 1961

OBSERVACIONES PRESENTADAS POR LOS PAISES CENTRO
AMERICANOS AL SEGUNDO PROYECTO DE CODIGO
ADUANERO UNIFORME
(2 de agosto de 1961)

TITULOS III y IV

En este documento se anotan seguidas las observaciones recibidas sobre cada artículo del proyecto de los gobiernos centroamericanos.

Proyecto
de Código

Observaciones de los países

TITULO III - El Salvador (Primeras observaciones)

Art. . 8

Redactar el primer párrafo del artículo, de la siguiente manera:

"Quedan exonerados del pago de los impuestos que el Arancel de Aduanas establece, aquellos artículos que por la misma tarifa u otras disposiciones legales, estén expresamente exentos de dicho pago".

" b) La importación de mercancías cuyo monto de los derechos no exceda de 1 dólar de los Estados Unidos".

(Segundas observaciones)

(Artículo B) La exoneración del pago de los derechos aduaneros solo podrá tener lugar:

1. Por disposición expresa de la Tarifa de Aforos.
2. Por leyes especiales atendiendo a las personas o al uso de las mercaderías.

Sin embargo, en las importaciones de mercaderías en cantidad no comercial, se podrán dispensar los gravámenes correspondientes a visación consular u otros que no sean impuestos aduaneros, de acuerdo con el Reglamento.

Honduras

El artículo 8o. podría redactarse así: Artículo 8o. Quedan exoneradas del pago de los derechos aduaneros las importaciones de mercaderías cuyo valor CIF no exceda de \$ 2.00.

El proyecto contempla dos numerales siendo el a el que especifica que estarán exentos del pago de los derechos aduaneros los que expresamente no grave el arancel. Este inciso nos parece innecesario.

Costa Rica

Propone eliminarlo pues se presta a abusos.

Art. 9

Guatemala

Se considera que lo referente a "draw-back" debe ser objeto de legislación arancelaria y no del Código.

/El Salvador

Proyecto
de Código

Observaciones de los países

TITULO III El Salvador (Primeras observaciones)

Art. 9

Por diversas razones, El Salvador solicita que este artículo sea eliminado.

El Salvador (Segundas observaciones)

De acuerdo con leyes especiales el Gobierno podrá autorizar al fabricante que vende artículos de producción nacional al extranjero, el reembolso de los derechos aduaneros pagados por la importación de las materias primas o semi-elaboradas utilizadas en el producto nacional que exporte.

El reglamento especificará las condiciones que se deben cumplir para disfrutar del reembolso de los derechos aduaneros.

Honduras

El artículo 9o. podría modificarse así: Artículo 9o. El Ministerio de Hacienda podrá autorizar, previo dictamen del Ministerio de Economía, la devolución de derechos aduaneros que graven materias primas, utilizadas en la fabricación de artículos para la exportación, y en una cuantía igual a los insumos importados contenidos en las mercaderías exportadas.

Nicaragua

Propone suprimir el artículo pues "no fija normas de aplicación general sino que deja a cada país la facultad de permitir lo que en él dispone. Una disposición así no cabe en el Código Aduanero Uniforme."

Costa Rica

Modificando: En lugar de decir: "... si las leyes del país lo permiten..." poner "... de acuerdo con leyes especiales..."

Proyecto
de Código

Observaciones de los países

TÍTULO IV

Artículo 13 Costa Rica

Agregar, después de la palabra mercancías lo siguiente: "de acuerdo con los reglamentos".

Artículo 14 El Salvador (Primeras observaciones)

Propone la siguiente redacción: "Queda terminante-
mente prohibida la venta u obsequios de toda cla-
se mercancías a bordo de los vehículos"

El Salvador (Segundas observaciones)

Los administradores de aduana podrán disponer que se cierren por medio de sellos, cerraduras o marchamos que pertenezcan al servicio aduanero, los bultos, bodegas o dependencias de una nave o vehículo, cuando tengan motivos para presumir que las mercancías que contengan puedan ser vendidas en el sitio de llegada.

La rotura de los sellos, cerraduras o marchamos estará sujeta a las sanciones que establece este Código.

Honduras

El artículo 14. que establece la prohibición de vender artículos a bordo de las naves podría redactarse así: Artículo 14.-Queda prohibida la venta y obsequio de todas clases de mercancías a bordo de las naves, bien sea a personas particulares o a los funcionarios o empleados públicos.

/El Salvador.

Proyecto
de Código

Observaciones de los países

TITULO IV El Salvador (Primeras observaciones)

Art. 15

Propone modificar el primer párrafo del modo siguiente: "Los vehículos que transporten mercancías para el interior del país y que no salgan de regreso dentro del plazo o prórroga concedidos en el Reglamento, están sujetos al pago de los impuestos de importación o bien caucionar los mismos", y el segundo, del modo siguiente: "En el caso de aeronaves que no se dediquen a servicios internacionales regulares, se estará a lo que dispongan las disposiciones legales vigentes".

Honduras

El artículo 15 deberá suprimirse la frase "lugar de procedencia", el cual se lee así: Artículo 15: los vehículos que transporten mercancías a través del país y que no salgan de regreso dentro de los plazos fijados en el reglamento pagarán los derechos aduaneros a que hubiere lugar.

En el caso de aeronaves que no se dediquen ordinariamente a prestar servicios aéreos internacionales regulares, se referirá a los párrafos 2.17 y 2.18 de la Sección F del Capítulo 2 del Anexo 9 del Convenio de Aviación Civil Internacional, que tratan de los arreglos relativos a la fianza u otra garantía financiera que se pueda exigir por concepto de derechos de Aduanas para dichas naves o a lo que sobre el particular dispongan las leyes vigentes de los Estados signatarios.

La adición se debe a la posibilidad de que haya algún país que no haya suscrito el Convenio de Aviación Civil Internacional.

Art. 16

El Salvador (Primeras observaciones)

Propone que se elabore un estudio sobre la simplificación de documentos exigidos por las autoridades marítimas

El Salvador (Segundas observaciones)

inciso b) suprime subinciso ii) del proyecto
suprime subinciso iv) del proyecto
agrega a manifiesto de carga: " y lista de tripulación y pasajeros"

/Honduras

Proyecto
 de Código

Observaciones de los países

TITULO IV Honduras
Art. 16

El artículo 16 del Proyecto de Código Aduanero deberá leerse así:
Artículo 16. El conductor de vehículo o nave procedente del extranjero deberá presentar a la aduana inmediatamente después de su visita y en idioma español, debidamente firmado bajo juramento, los siguientes documentos:

- a) Manifiesto general y libretas, cheques de la carga destinada al puerto, de conformidad con las disposiciones vigentes;
- b) Lista de los equipajes de pasajeros destinados al puerto del país de arribo;
- c) Lista de paquetes postales;
- d) Lista de piezas para el correo;
- e) Memorandum de viaje; y
- f) Otros documentos que se establezcan en el reglamento.

Los manifiestos de carga tendrán que ser visados por el Cónsul del país y en defecto de éste, por el Cónsul de una nación centroamericana o una nación amiga.

Para el tráfico aéreo se presentará una declaración general (de salida/entrada), comprendiendo itinerario y manifiesto de tripulación, pasajeros y carga así como los demás documentos exigibles.

Para el tráfico por carretera se presentará el manifiesto de carga y la lista de pasajeros.

En este artículo hemos creído conveniente que debe establecerse la obligación de presentar los documentos en idioma español (o presentar una traducción jurada al español cuando los documentos vengan escritos en otro idioma). En la redacción que estamos proponiendo creemos de conveniencia cambiar el término "tránsito" por "tráfico".

/Nicaragua

Proyecto
de Código

Observaciones de los países

TITULO IV
Art. 16

Nicaragua

Propone agregar entre los documentos exigidos los siguientes:

"Patente de Navegación".

"Zarpe del último puerto".

Modificar la redacción de el tránsito aéreo y terrestre de la siguiente manera: Tránsito aéreo. Declaración general (alida/en-
trada) comprendiendo itinerario y manifiestos de carga, y listas
de tripulación y pasajeros, así como los demás documentos
exigibles. Tránsito ferroviario. Manifiestos de carga y listas
de tripulación y pasajeros.

Costa Rica

Mantener que los documentos deben presentarse en español

Agregar los siguientes documentos:

Tránsito marítimo: "Lista de pasajeros para el país o declaración
de que no hay"; "Lista de pasajeros en tránsito o declaración de
que no hay"; y "lista de tripulantes"

Art. 17

Honduras

En el artículo 17 que se refiere al tráfico de vehículos militares
proponemos la redacción siguiente: Artículo 17: Los vehículos
militares de gobiernos extranjeros o los dedicados a servicios ofi-
ciales que hayan sido autorizados para circular por el territorio
de la República, están obligados a presentar los manifiestos a
que se refiere el artículo anterior solamente cuando transportan
carga para algún lugar del país; así mismo, deberá presentar lista
de pasajeros, si los conduce.

Art. 18

Costa Rica

Propone precisar que se trata de vehículos dedicados al transporte
de carga y que vienen a llevar carga o indicar cuál es el objeto
de su viaje.

Art. 19

Costa Rica

Propone agregar que los manifiestos adicionales pueden presentar
se solo dentro de las 24 horas después de la llegada del barco y
que debe haber multa para cada bulto no incluido en el manifiesto
original ni oportunamente en uno adicional.